

## VARIA

### UN *SAN BARTOLOMÉ* POCO CONOCIDO DE VICENTE CARDUCHO EN LONDRES

ÁLVARO PASCUAL CHENEL<sup>1</sup>  
Universidad de Valladolid

Vicente Carducho es sin duda uno de los pintores más importantes de la primera mitad del siglo XVII. En este artículo se analiza un lienzo poco conocido del pintor, un *San Bartolomé*, que se conserva en el Hospital de St. Bartholomew, una histórica institución londinense de origen medieval. El cuadro es el único con dicha iconografía que conocemos del artista hasta la fecha.

**Palabras clave:** Vicente Carducho; San Bartolomé; Londres; pintura.

#### A LITTLE-KNOWN *SAINT BARTHOLOMEW* BY VICENTE CARDUCHO IN LONDON

Vicente Carducho is one of the most important painters of the first half of the 17<sup>th</sup> century in Spain. Here the author analyzes a little-known St. Bartholomew by Vicente Carducho located in London's St. Bartholomew's Hospital, an historical institution with medieval origins. This painting is the only one dealing with this subject by the artist known to date.

**Key words:** Vicente Carducho; St. Bartholomew; London; painting.

**Cómo citar este artículo / Citation:** Pascual Chenel, Álvaro (2017): "Un *San Bartolomé* poco conocido de Vicente Carducho en Londres". En: *Archivo Español de Arte*, vol. 90, núm. 360, Madrid, pp. 429-436. doi: 10.3989/aearte.2017.28

Uno de los grandes pintores del rico panorama artístico español de la primera mitad del siglo XVII es sin duda Vicente Carducho que, a pesar de ser reconocido como tal por cuantos se han dedicado a este crucial período de nuestra pintura, está necesitado aún de una monografía que, recogiendo la estela iniciada por el fundamental trabajo de los profesores Angulo y Pérez Sánchez<sup>2</sup>, reúna en un estudio razonado, sistemático y actualizado el enorme catálogo de obras pictóricas del artista, que convierte al pintor nacido en Florencia pero español de adopción, en uno de los artistas más prolíficos vinculados a la escuela española.

Desde que Angulo y Pérez Sánchez publicaran su estudio, han sido muchas las contribuciones parciales tanto de pinturas, dibujos como documentación que sobre la obra y vida del pintor se han venido publicando a lo largo del tiempo, enriqueciendo con ello nuestro conocimiento de las

---

<sup>1</sup> alvaro.pascual.chenel@uva.es / ORCID iD: <http://orcid.org/0000-0002-0041-8138>.

<sup>2</sup> Angulo y Pérez Sánchez, 1969: 86-189; Pérez Sánchez, 1976: 294-307.



Fig. 1. Vicente Carducho, *San Bartolomé*, St. Bartholomew the Less parish church, St. Bartholomew's Hospital, London. © St Bartholomew's Hospital Archives. (Courtesy of St Bartholomew's Hospital Archives).

mismas<sup>3</sup>. El propósito de este breve artículo es contribuir a dichos estudios deteniéndonos en un poco conocido *San Bartolomé* firmado por el artista<sup>4</sup>. Se trata de un lienzo que se conserva actualmente en la iglesia londinense de St. Bartholomew the Less, situada dentro del complejo hospitalario homónimo. El hospital de San Bartolomé fue fundado en 1123 y es el único de los hospitales medievales de Londres que ocupa aún hoy el lugar original de su fundación, funcionando como tal ininterrumpidamente desde entonces<sup>5</sup>.

Desde luego el asunto del cuadro no podría resultar más apropiado para la institución en la que se conserva, pues representa de modo simultáneo varias escenas del martirio de San Bartolomé, recogiendo la iconografía clásica sobre el tema (fig. 1). En primer plano vemos al santo triunfante mostrando un cuchillo, instrumento de su martirio, y al fondo dos escenas relacionadas con el mismo. El cuadro está firmado sobre la hoja del cuchillo con las iniciales del artista "V C", de modo similar a como hace en otros de sus lienzos tales como el *Pentecostés* que pasó por el comercio de arte madrileño en 1959, o la

*Sagrada Familia* del Museo del Prado –este además también fechado–<sup>6</sup>.

La escena de la izquierda se relaciona con los episodios de la predicación de San Bartolomé en Armenia. Tiene que ver con algunos milagros obrados por el apóstol en los que expulsaba y sometía a los demonios que habitaban en los ídolos paganos –destruidos seguidamente– adorados por los moradores de aquellas regiones, así como con la exorcización y liberación demoniaca que

<sup>3</sup> La bibliografía es abundante y no es el caso de reproducir aquí todas las referencias. Sin pretensión de exhaustividad, además de lo ya citado mencionaremos entre otros los trabajos generales de Cruzada Villaamil, 1866; Cuartero y Huerta, 1921, 1950-1951; Caturla, 1968-1969; Crawford-Volk, 1977; Beutler, 1998. A ellos se unen multitud de artículos sobre obras inéditas o aspectos concretos de su producción entre los que citamos a modo de ejemplo los de Urrea Fernández, 1976; el propio Pérez Sánchez, 1980, 1994; Martín González, 1983; Benito Domenech, 1986; Cruz Yábar, 1996; Delgado López, 1998-1999, 1999; De Carlos Varona, 1999. En cualquier caso, para una bibliografía más completa y actualizada, véanse algunas de las más recientes publicaciones generales al respecto como las de Ruiz Gómez, 2013; De Carlos Varona, 2013 y Pascual Chenel y Rodríguez Rebollo, 2015.

<sup>4</sup> 206 × 152 cm. St. Bartholomew's Hospital Archives & Museum, London (SBH), Ref. number X7-19. [https://artuk.org/discover/artworks/st-bartholomew-50420/view\\_as/grid/search/keyword:carducho--region:englandlondon/page/1http://www.bartsgreathall.com/index.php/the-great-hall/artworks-and-portraits](https://artuk.org/discover/artworks/st-bartholomew-50420/view_as/grid/search/keyword:carducho--region:englandlondon/page/1http://www.bartsgreathall.com/index.php/the-great-hall/artworks-and-portraits).

<sup>5</sup> Whitteridge, 1952. Kerling, 1976.

<sup>6</sup> En la Witt Library de Londres se conserva una fotografía en blanco y negro del cuadro (ref. B76-1720) en cuya ficha se indica que el lienzo al parecer está también firmado en el reverso, extremo que no hemos podido confirmar.

poseía a algunos de sus habitantes, entre ellos la propia hija de Polimio, rey de la región, que tras el suceso se convirtió al cristianismo junto a su familia, renunció al trono y se hizo discípulo de San Bartolomé. A partir de aquellos momentos rigió el reino Astiages, hermano de Polimio que, ante las quejas y acusaciones de los sacerdotes de los templos paganos por la destrucción de las imágenes de los ídolos, ordenó que apresaran a Bartolomé y le propinaran una brutal paliza para después someterle al tormento de ser desollado vivo<sup>7</sup> que es lo que aparece a la derecha, representación que adquirió un notable éxito en el barroco europeo. Siguiendo una de las variantes iconográficas, aparece atado a un árbol sufriendo el martirio a manos de los verdugos, mientras un ángel desciende del cielo portando la corona del martirio.

Aunque desconocemos con seguridad absoluta la procedencia del lienzo, tal vez pudiera tratarse de uno de los cuadros del retablo de la Epifanía del desaparecido monasterio de Santo Domingo el Real de Madrid que menciona Eguren en una de las entrecalles, junto al martirio de *san Mateo*, “figuras todas del natural”<sup>8</sup>. De hecho, es el único cuadro con esta iconografía que, hasta la fecha, se cita de Carducho. La breve descripción, el formato y las medidas en efecto parecerían permitir su identificación con el cuadro de Londres. Pero, como casi siempre, las cosas no son tan sencillas.

La iglesia del convento –fundado en el siglo XIII– había sido reedificada por orden del rey Felipe III en 1612<sup>9</sup> que costeó además buena parte de la decoración pictórica de los altares. En efecto, Eguren describe en su interior varias capillas laterales con retablos de pintura tanto de Vicente Carducho como de Eugenio Cajés, los dos pintores del rey más importantes en aquellos momentos. Hasta su derribo definitivo en 1869, el monasterio atravesó por complejas circunstancias a lo largo del siglo XIX sobre todo durante la guerra de la independencia, cuando la comunidad fue suprimida y el edificio sirvió como cuartel de zapadores a las tropas francesas que ocasionaron considerables destrozos. Restablecido por Fernando VII en 1814, hubo de sufrir también los efectos de las desamortizaciones liberales de los años 20 y 30. Finalmente, en 1869 era demolido con la consiguiente merma y desaparición de su ya de por sí menguado patrimonio histórico-artístico.

Asumiendo que el *Martirio de San Bartolomé* que estuvo en Santo Domingo el Real y el conservado en Londres sean el mismo cuadro, poco es lo que hasta ahora sabemos de sus vicisitudes en el siglo XIX y de las circunstancias concretas de su ingreso en la institución hospitalaria londinense. Nos movemos en el siempre complicado y pantanoso terreno de la conjetura y la especulación sobre las que trataremos al menos de arrojar alguna luz planteando hipótesis factibles.

El lienzo de Londres fue adquirido en fecha indeterminada por William Wix, uno de los miembros del comité de gobierno y administración del Hospital, que, al parecer, lo regaló al mismo en 1837<sup>10</sup>. Ciertamente, como decíamos más arriba, el asunto del lienzo no podría resultar más idóneo para la institución a la que lo regalaba. Así las cosas y dados los escasos datos conocidos y las fechas aproximadas con que contamos, parecería razonable pensar que el cuadro, como tantos otros objetos artísticos, saliera rápidamente –quizá demasiado para las fechas manejadas– de España con motivo de la exclaustración de la Desamortización. Sería entonces probable que fuese adquirido por Wix en aquellos momentos en circunstancias que nos son desconocidas e inmediatamente regalado al Hospital donde, como veremos, ha ocupado diversas ubicaciones. Como decimos, a pesar de que las fechas parecerían cuadrar, se antoja demasiado inmediato todo el proceso.

<sup>7</sup> De la Vorágine, 1982: 523-531.

<sup>8</sup> Eguren, 1850: 14. Ponz, 1793: 198, menciona pinturas de Vicente Carducho en el retablo del tercer altar del lado de la epístola, pero sin mencionar temas, lo mismo que las de Cajés. Ceán, 1800: p. 254, tan sólo indica que eran de Carducho las pinturas del retablo de la Concepción en Santo Domingo sin indicar tampoco los temas. Mérida, 1862: p. 55, siguiendo a Ceán cita como existentes las pinturas de Carducho del retablo de la Concepción, pero sin concretar nada más, señalando también respecto de las de Cajés que está todo “muy ennegrecido”. Angulo y Pérez Sánchez, 1969: 114.

<sup>9</sup> Eguren, 1850: 5-12. Tovar Martín, 1982; 1983: 253-262. Gea Ortigas, 1992.

<sup>10</sup> Adams, 1952: 444-445.



Fig. 2. Haslip Fletcher, *The Great Hall*, St. Bartholomew's Hospital, London. © St Bartholomew's Hospital Archives. (Courtesy of St Bartholomew's Hospital Archives).

En efecto, como acabamos de ver, Eguren en su descripción del convento de Santo Domingo publicada en 1850 menciona como existente aún en su retablo el *Martirio de San Bartolomé*, extremo que invalidaría la posibilidad de identificación con el de Londres y estaríamos hablando entonces de dos cuadros diferentes.

Por otra parte, en el Archivo del hospital hemos localizado una referencia al cuadro en las actas de la junta de gobierno de 1860 que, además de señalar obviamente al autor y el lugar en el que se encontraba colgado el cuadro en ese momento, permite plantearse la duda de que el lienzo fuese regalado en 1837, sino en realidad mucho más tarde, pues se alude a él como “a recent gift”. Parece un poco excesivo que en 1860 se hable de un regalo reciente cuando, de ser cierta la fecha de 1837 como la de ingreso, habían pasado más de veinte años. En este caso, podríamos seguir manteniendo tanto su eventual procedencia madrileña, como el hecho de que hubiese salido del convento de Santo Domingo el Real bajo desconocidas circunstancias en torno a 1850.

Así pues, la única certeza con que contamos hasta ahora es que el lienzo estaba en el Hospital desde al menos fechas inmediatas a 1860. Tal como indicábamos, desde su ingreso ha ocupado diversos lugares. De su primera ubicación nada seguro sabemos, pero es de imaginar que fuese colgado en el muro sur del Great Hall del Hospital. Allí se menciona en las citadas actas de la junta de gobierno de 1860 junto a otras obras de arte de la institución, señalándose el nombre del artista y ofreciéndonos además algunos datos sobre su estado de conservación: “At the east end of the Hall is a [...] and a St. Bartholomew by Vicente Carducci a recent gift to the hospital from Mr. William Wix. These are all in fair condition but require some attention and varnishing”<sup>11</sup>.

En dicho lugar debió permanecer el cuadro durante todo el resto del siglo XIX y bien entrado el XX, pues podemos apreciarlo reproducido a la izquierda en la acuarela de Haslip Fletcher

<sup>11</sup> *Minutes of the Board of Governors*, 1860, St. Bartholomew's Hospital Archives & Museum, London (SBH), HA 1/21 p. 559. Resulta muy curioso que el espacio dedicado a escribir el nombre del autor se dejara en blanco en la redacción del documento (escrito a tinta), para completarlo después a lápiz en fecha indeterminada, pero al parecer por la misma mano. Agradezco a Kate Jarman, Deputy Archivist, las facilidades ofrecidas para la consulta del archivo del hospital.

firmada y fechada en 1922 que inmortaliza precisamente el aspecto del Salón en aquellos momentos<sup>12</sup> (fig. 2). Posteriormente, gracias a la valoración de un seguro, sabemos que el cuadro estaba en la iglesia en 1948 donde permaneció hasta 1952, para trasladarse entonces a la capilla de la morgue del hospital. Fue llevado después a un almacén en las dependencias de *Piggotts Manor*, colegio de enfermería del Hospital. Este edificio fue vendido en 1973 al músico Georges Harrison, integrante de los Beatles, por lo que el cuadro volvió al Hospital en 1974; fue restaurado ese mismo año y colgado definitivamente en la entrada de la iglesia de St. Bartholomew the Less donde hoy puede apreciarse<sup>13</sup>.

Sea como fuere y ya se trate del que estuvo en el convento de Santo Domingo o de otro ejemplar de procedencia desconocida e idéntica temática, lo cierto es que el cuadro presenta las características propias del estilo maduro de Vicente Carducho en el que se mezcla la grandiosidad de raigambre escurialense con el naturalismo y el jugoso colorido de origen veneciano. Utiliza algunos recursos estilísticos y compositivos repetidamente empleados por el pintor en muchas de sus obras referidas a santos y mártires, en los que coloca al protagonista con un acusado carácter monumental y fuertemente destacado en un muy cercano primer plano, mientras al fondo y a ambos lados se desarrollan de modo simultáneo otras escenas del ciclo martirial.

El estilo y este modo de proceder lo entroncarían con algunas obras ejecutadas entre los años centrales de la primera década del siglo XVII y la década de 1630. Partiríamos del *Martirio de San Felipe* pintado en 1616 para uno de los retablos colaterales de la Encarnación de Madrid (fig. 3). A él podríamos añadir el *Martirio de San Andrés* de la Catedral de Toledo, firmado y fechado también en esa fecha. Recordemos en este sentido que la iglesia de Santo Domingo había sido reedificada en 1612, procediéndose después a la decoración interior con el patrocinio de Felipe III. Por otra parte, el Ángel que porta la corona del martirio adopta una posición muy similar a las de los que aparecen en la parte superior en uno de los dibujos preparatorios (Uffizi) del retablo de San Gil el Real, mientras que el anciano podría ponerse en relación con el dibujo de presentación para el mismo retablo de la Biblioteca Nacional, ambos de 1631<sup>14</sup>. En este sentido, merece la pena mencionar aquí una breve referencia documental inédita que hemos localizado en el Archivo Histórico Nacional referente a la decoración de la iglesia de San Gil el Real. Por ella sabemos ahora que ya en 1615 Vicente Carducho y Eugenio Cajés habían participado en la decoración mural de la iglesia, pintando cuatro figuras (probablemente padres de la Iglesia) en las pechinas de la cúpula de la capilla mayor<sup>15</sup>. Recordemos que algo muy si-



Fig. 3. Vicente Carducho, *Martirio de San Felipe*, Patrimonio Nacional, Real Monasterio de la Encarnación, Madrid.

<sup>12</sup> La obra se conserva en el mismo Hospital. SBH, Ref. number X6-289.

<sup>13</sup> SBH, Ref. number X7-19.

<sup>14</sup> Pascual Chenel y Rodríguez Rebollo, 2015: 214-220, cat n.º 44. Navarrete Prieto, 2016:171-172, cat n.º 67.

<sup>15</sup> “A Bicencio Carducho y Eugenio Cajés pintores de su magestad 1800 reales que ubieron de haber por quatro figuras que pintaron en las pechinas de la capilla mayor del monasterio real de san Gil por libranza de 7 de diciembre



Fig. 4. Francisco Rizi, *San Andrés*, Madrid, Museo Nacional del Prado.

milar hicieron también ambos artistas en esas mismas fechas en la cúpula de la capilla del Sagrario de la Catedral de Toledo.

Figuras de ancianos barbados con similar tratamiento podemos rastrear en un buen número de obras de la producción del pintor en esos años, desde los lienzos de los Trinitarios, hasta la gran serie de *El Paular*, sin olvidar los cuadros de Santa Bárbara, como el del *Martirio de San Ramón Nonato* del Museo del Prado<sup>16</sup>. Mencionaremos también el *San Pablo* y *San Jerónimo* de colección particular del que se conserva para este último un bello dibujo preparatorio en los Uffizi, así como el esbozo de *San Jerónimo escuchando la trompeta del Juicio Final* del Getty Museum, estudio para el destruido cuadro homónimo de la Catedral Magistral de Alcalá de Henares. Obras que corresponden todas ellas a los años finales de la carrera del pintor, que fallecía en 1638<sup>17</sup>.

En cuanto a los modelos iconográficos que pudieron servir de inspiración al artista a la hora de componer su interpretación del tema, es sobradamente conocido la circulación y el uso frecuente de estampas por parte de los pintores, sobre todo flamencas de los siglos XVI-XVII. Sabemos que Carducho las utilizó como fuentes iconográficas en muchas de sus obras, y poseía un buen número de ellas a modo de repertorios visuales tal como refleja el inventario redactado a su muerte<sup>18</sup>. En este sentido, especialmente cercana es la imagen del santo en el grabado perteneciente a la serie de los doce Apóstoles de Gerard de Jode y Antonius Wierix de hacia 1585<sup>19</sup>.

Y, por lo que respecta a la posible influencia posterior, desde luego el *San Andrés* de Francisco Rizi del Museo del Prado –firmado y fechado en 1646– (fig. 4) presenta aún concomitancias compositivas con los modelos de Vicente Carducho, tal como bien indicara Pérez Sánchez<sup>20</sup>, y, de modo particular, con este San Bartolomé.

Para concluir, señalaremos varios cuadros de Carducho recientemente aparecidos. Un *Tobías* y el *Arcángel San Rafael* (fig. 5) perteneciente a la colección Casacuberta-Marsans<sup>21</sup> se reprodu-

de 1615”, Monasterio de San Gil el Real. Donde se asientan los gastos que se hacen en la iglesia y vivienda de los religiosos por cuenta de su magestad el año 1611 en adelante. Del oficio de veedor de las obras, Archivo Histórico Nacional, Estado 2549, fol. 1.

<sup>16</sup> <https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/martirio-de-san-ramon-nonato/8845894f-0488-40a3-95e8-4ebda9f81fd9>.

<sup>17</sup> Sobre todas estas obras mencionadas de Vicente Carducho, véase Angulo y Pérez Sánchez, 1969: 86-189. Pascual Chenel y Rodríguez Rebollo, 2015.

<sup>18</sup> Caturla, 1968-1969: 202-203.

<sup>19</sup> [http://www.britishmuseum.org/research/collection\\_online/collection\\_object\\_details.aspx?objectId=3036662&partId=1&searchText=St+Bartholomew+standing+holding+a+knife&images=true&page=1](http://www.britishmuseum.org/research/collection_online/collection_object_details.aspx?objectId=3036662&partId=1&searchText=St+Bartholomew+standing+holding+a+knife&images=true&page=1)

<sup>20</sup> Pérez Sánchez, 1986: 244, cat. n.º 68.

<sup>21</sup> Fue restaurado por el estudio ICONO I&R en 2015. Óleo sobre lienzo, 164 × 119 cm.



Fig. 5. Vicente Carducho, *Tobías y el Arcángel San Rafael*, Colección Casacuberta-Marsans.



Fig. 6. Vicente Carducho, *Sagrada Familia y ángeles*, Colección privada.

ce aquí por primera vez aunque se menciona ya en el catálogo de dibujos de Vicente Carducho. Este lienzo vendría a constituir otro eslabón en la teoría allí expuesta de la existencia de una serie de los Arcángeles pintada por Vicente Carducho que tal vez sirviera de modelo para las posteriores más conocidas en Madrid. El dibujo preparatorio para este lienzo se conserva en el Museo del Prado<sup>22</sup>.

Muy interesante y de elevada calidad es una *Sagrada Familia y ángeles* que se reproduce también en color por primera vez (fig. 6). El lienzo fue ya mencionado, atribuido y reproducido en blanco y negro por Angulo y Pérez Sánchez que tuvieron conocimiento del cuadro a través de una deficiente fotografía del Servicio de Recuperación, pero que no pudieron verlo en directo<sup>23</sup>. Obviamente ha de ponerse en relación con la serie de dibujos y lienzos para *Sagradas familias* y fecharse en torno a 1630-1638<sup>24</sup>.

## BIBLIOGRAFÍA

- Adams, C. K. (1952): "The hospital's collection of paintings". En: *Saint Bartholomew's Hospital Journal*, LVI (7), julio, pp. 442-445.
- Angulo, Diego y Pérez Sánchez, Alfonso (1969): *Pintura madrileña, primer tercio del siglo XVII*. Madrid: CSIC.
- Benito Domenech, Fernando (1986): "Dos importantes lienzos inéditos de Vicente Carducho". En: *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, 52, pp. 456-461.
- Beutler, Werner (1998): *Vicente Carducho. El gran ciclo cartujano de El Paular*. Colonia.

<sup>22</sup> Pascual Chenel y Rodríguez Rebollo, 2015: 274-281, cat. n.º 58.

<sup>23</sup> Angulo y Pérez Sánchez, 1969: 156, cat. n.º 362A.

<sup>24</sup> Pascual Chenel y Rodríguez Rebollo, 2015: 284-289, cat. n.º 60.

- Caturla, María Luisa (1968-1969): "Documentos en torno a Vicente Carducho". En: *Arte Español*, 26, 3<sup>er</sup> fasc., pp. 145-221.
- Ceán Bermúdez, Juan Agustín (1800): *Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las bellas artes en España. Tomo primero*. Madrid: Viuda de Ibarra.
- Crawford-Volk, Mary (1977): *Vicencio Carducho and Seventeenth-century Castillian Painting*. Nueva York y Londres.
- Cruz Yábar, María Teresa (1996): "El retablo de Vicente Carducho para el hospital de Nuestra Señora del Rosario de Briviesca". En: *Anales de Historia del Arte*, 6, pp. 191-202.
- Cruzada Villamil, Gregorio (1866): "Páginas de la Historia de la Pintura en España y descripción de los cuadros del Museo Nacional de Pintura y Escultura". En: *El Arte en España*, Madrid, tomo IV, pp. 3-43, 79-96, 111-136.
- Cuartero y Huerta, Baltasar (1921): "La cartuja de Santa María de El Paular y su colección de cincuenta y seis lienzos pintados por Vicencio Carduchi". En: *Arte Español*, año X, tomo V, 6, pp. 266-282.
- Cuartero y Huerta, Baltasar (1950-1951): "Relación descriptiva de los cincuenta y seis cuadros pintados por Vicencio Carduchi para el claustro grande de la Cartuja del Paular. Madrid". En: *Boletín de la Real Academia de la Historia*, t. CXXVI, cuaderno II, abril-junio 1950, pp. 351-385; t. CXXVII, cuaderno I, julio-septiembre 1950, pp. 179-201; t. CXXVII, cuaderno II, octubre-diciembre 1950, pp. 481-525; t. CXXVIII, cuaderno I, enero-marzo 1951, pp. 137-163; y t. CXXVIII, cuaderno II, abril-junio 1951, pp. 425-450.
- De Carlos Varona, María Cruz (1999): "Nuevas noticias sobre las pinturas de Vicente Carducho para el Convento de Trinitarios Descalzos de Madrid". En: *Archivo Español de Arte*, 288, pp. 505-520.
- De Carlos Varona, María Cruz (2013): "Vicente Carducho en El Paular y la elaboración de un imaginario cartujano". En: *La recuperación del Paular*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, pp. 203-216.
- De Eguren, José María (1850): *Memoria histórico-descriptiva del monasterio de Santo Domingo el Real de Madrid*. Madrid: Imprenta del Seminario e Ilustración.
- De la Vorágine, Santiago (1982): *La Leyenda Dorada*, vol. II. Madrid: Alianza.
- Delgado López, Félix (1998-1999): "Juan de Baeza y las pinturas de Vicente Carducho en la cartuja del Paular". En: *Locvs Amoenvs*, 4, pp. 185-200.
- Gea Ortigas, María Isabel (1992): *El Madrid Desaparecido*. Madrid,
- Kerling, Nellie, J. (1976): *The Royal hospital of Saint Bartholomew*. Londres.
- Martín González, Juan José (1983): "Una Adoración de los Pastores de Vicente Carducho". En: *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, 49, pp. 487-488.
- Mélida, Enrique (1862): "La escuela de Madrid". En: *El Arte en España*, 1, pp. 39-44; 51-56; 109-112; 135-138; 181-184; 211-216.
- Navarrete Prieto, Benito (dir.) (2016): *I Segni nel tempo. Dibujos españoles de los Uffizi*. Madrid: Fundación Mapfre.
- Pérez Sánchez, Alfonso (1976): "Pintura madrileña del siglo XVII: adenda". En: *Archivo Español de Arte*, 195, pp. 293-325.
- Pérez Sánchez, Alfonso (1980): "Un lienzo de Vicente Carducho, identificado". En: *Boletín del Museo del Prado*, Tomo I, pp. 159-162.
- Pérez Sánchez, Alfonso (1986): *Carreño, Rizi, Herrera y la pintura madrileña de su tiempo [1650-1700]*. Cat. Exp. Madrid: Museo Nacional del Prado.
- Pérez Sánchez, Alfonso (1994): "Un retablo mariano de Vicente Carducho reconstruido". En: *Ars Longa, cuadernos de Arte*, 5, pp. 25-30.
- Pascual Chenel, Álvaro y Rodríguez Rebollo, Ángel (2015): *Vicente Carducho. Dibujos. Catálogo razonado*. Madrid: Centro de Estudios Europa Hispánica.
- Ponz, Antonio (1793): *Viaje de España. Tomo quinto*. Madrid: Viuda de D. Joaquín de Ibarra.
- Ruiz Gómez, Leticia (2013): "La recuperación de la serie cartujana del Paular". En: *La recuperación del Paular*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, pp. 183-203.
- Tovar Martín, Virginia (1982): "Juan Gómez de Mora en la reconstrucción del Monasterio de Santo Domingo el Real de Madrid". En: *Anales del Instituto de Estudios Madrileños*, 19, pp. 1-15.
- Tovar Martín, Virginia (1983): *Arquitectura madrileña del siglo XVII. Datos para su estudio*. Madrid.
- Urrea Fernández, Jesús (1976): "Precisiones sobre Vicente Carducho". En: *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología*, tomo 42, pp. 485-489.
- Whittridge, Gwenth (1952): *The royal hospital of Saint Bartholomew*. Londres.

Fecha de recepción: 16-III-2016

Fecha de aceptación: 12-XII-2016